ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2790/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 1994

για κοινούς λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93 [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4, το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 2 και το άρθρο 8 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 [4], καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα· ότι η κτηθείσα πείρα καθιστά αναγκαία τη διενέργεια προσαρμογών και, στην προσπάθεια για διαφάνεια και διοικητική αποτελεσματικότητα, είναι σκόπιμο να συνταχθεί εκ νέου το κείμενο του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προορίζονται να αμβλύνουν τις δυσχέρειες κατά τον εφοδιασμό με ορισμένα γεωργικά προϊόντα, οι οποίες προκύπτουν από τη γεωγραφική κατάσταση των Καναρίων Νήσων, περιλαμβάνουν την απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς και τη χορήγηση ενίσχυσης, ώστε να καταστεί δυνατή η αποστολή γεωργικών προϊόντων που προέρχονται από την Κοινότητα·

ότι, ορισμένα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς απαλλαγής από εισαγωγικούς δασμούς έχουν ήδη υπαχθεί στο καθεστώς έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής· ότι πρέπει, για λόγους απλούστευσης των διοικητικών διαδικασιών, να χρησιμοποιηθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής ως βάση του συστήματος απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς·

ότι, για άλλα γεωργικά προϊόντα που δεν υπάγονται στο καθεστώς υποβολής πιστοποιητικού εισαγωγής, καθίσταται αναγκαία η υιοθέτηση εγγράφου που χρησιμεύει προς στήριξη του συστήματος απαλλαγής από εισαγωγικούς δασμούς· ότι το έντυπο πιστοποιητικού εισαγωγής, καλούμενο στο εξής «πιστοποιητικό απαλλαγής», μπορεί να χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό·

ότι η διαχείριση του καθεστώτος ενίσχυσης για τα κοινοτικά προϊόντα μπορεί να πραγματοποιείται με βάση το έντυπο του πιστοποιητικού εισαγωγής, καλούμενο στο εξής «πιστοποιητικό ενίσχυσης»·

ότι η διαχείριση του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού απαιτεί τη θέσπιση ειδικών λεπτομερών κανόνων σχετικά με την έκδοση του εγγράφου, που συνιστούν παρεκκλίσεις από τους συνήθεις κανόνες που εφαρμόζονται για τα πιστοποιητικά εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2746/94 [6]·

ότι οι προσαρμογές που πρέπει να επέλθουν στη διαχείριση του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού για τις Καναρίους Νήσους, έχουν διπλό στόχο, ήτοι, αφενός, να απλοποιήσουν και να επιταχύνουν τη διαδικασία έκδοσης των πιστοποιητικών, ιδίως με την κατάργηση της γενικής υποχρέωσης για σύσταση εγγύησης εκ των προτέρων και με την καταβολή της ενίσχυσης σε περίπτωση εφοδιασμού με κοινοτικά προϊόντα και, αφετέρου, να ενισχύσουν την πλασίωση και την παρακολούθηση των ενεργειών και να παράσχουν στις διαχειριστικές αρχές τα μέσα εκείνα που είναι αναγκαία προς διασφάλιση της επίτευξης των στόχων του καθεστώτος, προκειμένου δηλαδή να διασφαλίζεται ο ομαλός εφοδιασμός με ορισμένα κοινοτικά προϊόντα και να αντισταθμίζονται οι επιπτώσεις της γεωγραφικής κατάστασης των νησιών μέσω της πραγματικής διαβίβασης των παρεχομένων πλεονεκτημάτων στο στάδιο της διάθεσης στην αγορά των προϊόντων που προορίζονται για τοπική κατανάλωση·

ότι η καταχώρηση των επιχειρηματιών που ασκούν οικονομική δραστηριότητα στο πλαίσιο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού αποτελεί ένα από τα προαναφερθέντα μέσα· ότι η καταχώρηση αυτή παρέχει το δικαίωμα απόκτησης ορισμένων πλεονεκτημάτων από το καθεστώς μέσω της τήρησης των υποχρεώσεων που τίθενται από τις κοινοτικές και εθνικές ρυθμίσεις· ότι η καταχώρηση αποτελεί δικαίωμα του αιτούντος εφόσον αυτός πληροί ορισμένο αριθμό αντικειμενικών προϋποθέσεων οι οποίες έχουν προσαρμοστεί στις ανάγκες διαχείρισης του καθεστώτος· ότι η καταχώρηση πρέπει να πραγματοποιείται χωρίς διάκριση και να έχουν δυνατότητα πρόσβασης όλοι οι εμπορευόμενοι που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα·

ότι οι λεπτομερείς κανόνες διαχείρισης του καθεστώτος πρέπει να διασφαλίζουν ότι, στο πλαίσιο των ποσοτήτων που καθορίζονται από το ισοζύγιο προβλέψεων που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, ο εμπορευόμενος που έχει καταχωρηθεί λαμβάνει πιστοποιητικό για τα προϊόντα του και τις ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο της εμπορικής συναλλαγής που πραγματοποιεί για λογαριασμό του, κατόπιν προσκομίσεως των εγγράφων που βεβαιώνουν το αληθές της εμπορικής πράξης και την καταλληλότητα της αίτησης για το πιστοποιητικό·

[1] ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.
[2] ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.
[3] ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.
[5] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 29.
[6] ΕΕ αριθ. L 290 της 11. 11. 1994, σ. 6.

ότι, για την παρακολούθηση των εμπορικών πράξεων που απολαύουν του καθεστώτος επιβάλλεται, μεταξύ άλλων κανόνων, να προβλεφθεί διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών προσαρμοσμένη στις ανάγκες της εναέριας ή θαλάσσιας μεταφοράς, καθώς και η υποχρέωση απόδειξης της περάτωσης της διαδικασίας της προμήθειας που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εντός βραχείων προθεσμιών και η απαγόρευση εκχώρησης των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων που παρέχονται στο δικαιούχο του εν λόγω εγγράφου·

ότι οι επιπτώσεις των πλεονεκτημάτων που παρέχονται υπό τη μορφή απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς και ενίσχυσης για τα κοινοτικά προϊόντα πρέπει να έχουν αντίκτυπο στο επίπεδο του κόστους παραγωγής καθώς και στο επίπεδο των τιμών μέχρι το στάδιο του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή· ότι, πρέπει, επομένως, να ελέγχεται η πραγματική τους επίπτωση·

ότι το ύψος της τελωνειακής οφειλής καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2193/92 του Συμβουλίου [1]·

ότι, στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 ορίζεται ότι, τα προϊόντα που υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού δεν μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο επανεξαγωγής προς τρίτες χώρες ούτε επαναποστολής προς την υπόλοιπη Κοινότητα· ότι, εντούτοις, στην περίπτωση της μεταποίησης των εν λόγω προϊόντων στις Καναρίους Νήσους, η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει για τις επανεξαγωγές ούτε για τις παραδοσιακές επαναποστολές· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερείς κανόνες για την παραχώρηση αυτής της παρέκκλισης καθώς και για τον έλεγχο της χρήσης της·

ότι ενδείκνυται, για την εφαρμογή της εν λόγω παρέκκλισης, να προσδιοριστούν οι ποσότητες των μεταποιημένων προϊόντων που μπορούν να αποτελέσουν το αντικείμενο παραδοσιακών εξαγωγών ή αποστολών από τις Καναρίους Νήσους, βάσει του μέσου όρου των εξαγωγών και αποστολών που έχουν πραγματοποιηθεί κατά τα έτη 1989, 1990 και 1991, πριν δηλαδή από την έναρξη ισχύος του καθεστώτος POSEICAN, όπως έχει θεσπιστεί από τις ισπανικές αρχές·

ότι η αξιολόγηση της εφαρμογής του καθεστώτος που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 και οι προσαρμογές που επέρχονται με τον παρόντα κανονισμό συνεπάγονται την ενίσχυση των διατάξεων που αφορούν τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται καθώς και τον ορισμό των διοικητικών κυρώσεων που απαιτούν την διασφάλιση της ομαλής λειτουργίας των μηχανισμών που τίθενται σε εφαρμογή·

ότι πρέπει να προβλεφθεί, στο πλαίσιο των διαδικασιών της εταιρικότητας που ισχύει για τις εξαιρετικά απομακρυσμένες περιφέρειες, ο ορισμός από τις αρμόδιες αρχές των λεπτομερειών διοικητικών κανόνων που είναι αναγκαίοι για τη διαχείριση και την παρακολούθηση του καθεστώτος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των αρμόδιων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Εισαγωγή προϊόντων για τα οποία απαιτείται η υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής

Άρθρο 1

1. Η απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς που προβλέπεται στον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 εφαρμόζεται κατόπιν προσκομίσεως του πιστοποιητικού εισαγωγής το οποίο περιλαμβάνει τις ειδικές ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

2. Το πιστοποιητικό εισαγωγής εκδίδεται, εντός των ορίων του ισοζυγίου, κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων, από τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται από την Ισπανία.

Το εν λόγω πιστοποιητικό συντάσσεται βάσει του εντύπου του πιστοποιητικού εισαγωγής που παρατίθεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

3. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 20, ανάλογα με την περίπτωση, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας», τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ),

— «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση», τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ),

— «βοοειδή προς πάχυνση που εισάγονται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92»·

β) στο τετραγωνίδιο 24, τις ενδείξεις «απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς» και «πιστοποιητικό που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στις Καναρίους Νήσους»·

γ) στο τετραγωνίδιο 12, την ένδειξη της ημερομηνίας λήξεως της ισχύος του·

4. Για την εφαρμογή του καθεστώτος, οι εισαγωγικοί δασμοί εισπράττονται για τις ποσότητες που υπερβαίνουν τις αναφερόμενες στο πιστοποιητικό εισαγωγής. Γίνεται δεκτό το περιθώριο ανοχής 5 % που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, εφόσον έχουν καταβληθεί οι σχετικοί εισαγωγικοί δασμοί.

[1] ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Εισαγωγή προϊόντων για τα οποία δεν απαιτείται η υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής

Άρθρο 2

1. Η απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς που προβλέπεται στον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 για τα προϊόντα για τα οποία δεν απαιτείται προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής, εφαρμόζεται κατόπιν προσκομίσεως «πιστοποιητικού απαλλαγής».

2. Το «πιστοποιητικό απαλλαγής» συντάσσεται βάσει του εντύπου του πιστοποιητικού εισαγωγής που παρατίθεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Το άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 5, τα άρθρα 10, 13 έως 16, 19, 20, 21, 24 έως 31, το άρθρο 33 παράγραφοι 1 και 3, και τα άρθρα 34 έως 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Η ένδειξη «πιστοποιητικό απαλλαγής» τυπώνεται ή τίθεται ως σφραγίδα στο άνω αριστερό τετραγωνίδιο του πιστοποιητικού.

4. Το πιστοποιητικό απαλλαγής εκδίδεται, εντός των ορίων του ισοζυγίου, κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων, από τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται από την Ισπανία.

5. Η αίτηση πιστοποιητικού απαλλαγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 20, ανάλογα με την περίπτωση, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας» τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ),

— «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση» τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ)·

β) στο τετραγωνίδιο 24, τις ενδείξεις «απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς» και «πιστοποιητικό που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στις Καναρίους Νήσους»·

γ) στο τετραγωνίδιο 12, την ένδειξη της ημερομηνίας λήξεως της ισχύος του.

ΤΙΤΛΟΣ II

Κοινοτικός εφοδιασμός

Άρθρο 3

1. Η ενίσχυση καταβάλλεται εφόσον προσκομισθεί «πιστοποιητικό ενίσχυσης» που έχει χρησιμοποιηθεί εξ ολοκλήρου.

Η υποβολή του πιστοποιητικού ισοδυναμεί με αίτηση ενίσχυσης.

Το ποσό της ενίσχυσης καταβάλλεται από τις αρμόδιες αρχές εντός προθεσμίας 50 ημερών από την ημερομηνία υποβολής του χρησιμοποιηθέντος πιστοποιητικού, εκτός:

α) περιπτώσεων ανωτέρας βίας

ή

β) εφόσον έχει αρχίσει διοικητική εξέταση όσον αφορά την ύπαρξη δικαιώματος για ενίσχυση. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η πληρωμή λαμβάνει χώρα μόνο εφόσον έχει αναγνωριστεί το δικαίωμα στην ενίσχυση.

2. Το «πιστοποιητικό ενίσχυσης» συντάσσεται βάσει του εντύπου του πιστοποιητικού εισαγωγής που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Το άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 5, τα άρθρα 10, 13 έως 16, 19, 20, 21, 24 έως 31, το άρθρο 33 παράγραφοι 1 και 3 και τα άρθρα 34 έως 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Η ένδειξη «πιστοποιητικό ενίσχυσης» τυπώνεται ή τίθεται με σφραγίδα στο άνω αριστερό τετραγωνίδιο του πιστοποιητικού.

Τα τετραγωνίδια 7 και 8 διαγράφονται.

4. Η αίτηση πιστοποιητικού ενίσχυσης και το «πιστοποιητικό ενίσχυσης» περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 20, ανάλογα με την περίπτωση, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— «προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας», τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ),

— «προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση», τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ),

— «ζωντανά ζώα για πάχυνση που εισάγονται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92»·

β) στο τετραγωνίδιο 24, την ένδειξη «πιστοποιητικό ενίσχυσης που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στις Καναρίους Νήσους».

γ) στο τετραγωνίδιο 12, την ένδειξη της ημερομηνίας λήξεως της ισχύος του.

5. Το ποσό της ενίσχυσης είναι αυτό που ισχύει την ημέρα της υποβολής της αίτησης «πιστοποιητικού ενίσχυσης».

6. Το «πιστοποιητικό ενίσχυσης» εκδίδεται, εντός των ορίων του ισοζυγίου, κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων, από τις αρμόδιες αρχές τις οποίες ορίζει η Ισπανία.

7. Το γενεσιουργό αίτιο της γεωργικής ισοτιμίας για την ενίσχυση είναι ο συνολικός καταλογισμός του πιστοποιητικού ενίσχυσης από τις αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού.

Η γεωργική ισοτιμία μπορεί να προκαθορισθεί υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής [1].

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

Κοινές διατάξεις και μεταφορά των πλεονεκτημάτων στον τελικό χρήστη

Άρθρο 4

1. Τα ισοζύγια προβλέψεων εφοδιασμού καταρτίζονται χωριστά για τα προϊόντα που προορίζονται για τις βιομηχανίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας και τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· οι ισολογισμοί είναι δυνατόν να αναθεωρηθούν κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους.

2. Οι αρμόδιες αρχές πραγματοποιούν, εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, τομεακές μελέτες για την κατάρτιση των ισοζυγίων.

Άρθρο 5

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής, απαλλαγής και ενίσχυσης εκδίδονται μόνο για τους εμπορευόμενους που είναι εγγεγραμμένοι σε μητρώο που τηρείται από τις αρμόδιες αρχές.

2. Κάθε εμπορευόμενος εγκατεστημένος στην Κοινότητα μπορεί να ζητήσει να εγγραφεί στο μητρώο.

Η εγγραφή στο μητρώο υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

α) ο εμπορευόμενος πρέπει να διαθέτει τα μέσα, τις διαρθρώσεις και τις νομικές άδειες που είναι απαραίτητες για τις δραστηριότητές του στον εν λόγω τομέα και, ιδίως, να ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από τις αρμόδιες αρχές σε θέματα λογιστικής των επιχειρήσεων και φορολογικού καθεστώτος·

β) ο εμπορευόμενος είναι σε θέση να διασφαλίζει την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του στις Καναρίους Νήσους·

γ) ο εμπορευόμενος διασφαλίζει, προς ικανοποίηση των αρμόδιων αρχών και με την ευκαιρία της διάθεσης των γεωργικών προϊόντων στις Καναρίους Νήσους, τη συμμετοχή του τελικού χρήστη και του καταναλωτή στο παραχωρηθέν πλεονέκτημα·

δ) ο εμπορευόμενος δεσμεύεται, στο πλαίσιο του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων και τηρώντας τους στόχους του εν λόγω καθεστώτος:

— να ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές, κατόπιν αιτήσεώς τους, όλα τα χρήσιμα στοιχεία για τις ασκούμενες εμπορικές δραστηριότητες, ιδίως επί θέματα τιμών και περιθωρίων κέρδους,

— να ενεργεί αποκλειστικώς επ' ονόματί του και για λογαριασμό του,

— να υποβάλλει αιτήσεις για πιστοποιητικά που να είναι ανάλογες των πραγματικών δυνατοτήτων του για τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων· οι δυνατότητες αυτές πρέπει να αιτιολογούνται με αναφορά σε αντικειμενικά στοιχεία και

— να απέχει από κάθε ενέργεια που ενδέχεται να προκαλέσει τεχνητή έλλειψη προϊόντων ή τη θέση σε εμπορία, σε ασυνήθιστα χαμηλές τιμές, των προϊόντων που διατίθενται.

3. Ο μεταποιητής που προτίθεται να εξαγάγει ή να αποστείλει μεταποιημένα προϊόντα που έχουν ληφθεί από πρώτες ύλες που έχουν γίνει αποδεκτές στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων οφείλει, κατά την υποβολή της αίτησης καταχώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2, να δηλώσει ότι προτίθεται να δώσει συνέχεια σε αυτή τη δραστηριότητά του και, στην περίπτωση αυτή, να προσδιορίσει τη γεωγραφική τοποθέτηση των εγκαταστάσεων μεταποίησης.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις σε όλους τους εγκατεστημένους στην Κοινότητα εμπορευομένους.

Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 2, του άρθρου 2 παράγραφος 4, του άρθρου 3 παράγραφος 6 και του άρθρου 8, οι αρμόδιες αρχές αποδέχονται την αίτηση πιστοποιητικού, που υποβάλλεται από εμπορευόμενο και αφορά κάθε αποστολή προϊόντων, εφόσον συνοδεύεται από το πρωτότυπο της απόδειξης αγοράς και το πρωτότυπο ή επικυρωμένο αντίγραφο ενός από τα ακόλουθα έγγραφα:

— φορτωτική μεταφοράς με πλοίο, ή επιστολή εναέριας μεταφοράς, και

— πιστοποιητικό καταγωγής για τα προϊόντα από τρίτες χώρες ή για τα κοινοτικά προϊόντα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 311 στοιχείο γ) ή στο άρθρο 315 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [2] (έγγραφο Τ2 ή Τ2L).

Η απόδειξη αγοράς, καθώς και η φορτωτική μεταφοράς με πλοίο ή η επιστολή εναέριας μεταφοράς πρέπει να εκδίδονται στο όνομα του αιτούντος για πιστοποιητικό.

2. Η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού καθορίζεται ανάλογα με την προθεσμία για τη διενέργεια της μεταφοράς. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί, από την αρμόδια αρχή σε ειδικές περιπτώσεις λόγω σοβαρών και απρόβλεπτων δυσχερειών που επηρεάζουν την προθεσμία διενέργειας της μεταφοράς, χωρίς, εντούτοις, να υπερβαίνει τους δύο μήνες από την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού.

[1] ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

[2] ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

Άρθρο 7

1. Για τα προϊόντα που υπάγονται στο ειδικό καθεστώς εφοδιασμού, τα πιστοποιητικά εισαγωγής, απαλλαγής και ενίσχυσης πρέπει να υποβάλλονται στις τελωνειακές αρχές, προς διεκπεραίωση των τελωνικών διατυπώσεων, ενός μέγιστης προθεσμίας έξι εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία εκφόρτωσης των εμπρευμάτων.

2. Τα εμπορεύματα παρουσιάζονται σε χωριστές παρτίδες που αντιστοιχούν σε κάθε πιστοποιητικό που υποβάλλεται.

Τα πιστοποιητικά καταλογίζονται εξ ολοκλήρου κατά την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων.

Η απόδειξη για τον καταλογισμό του πιστοποιητικού πρέπει να παρέχεται εντός των έξι εργάσιμων ημερών που έπονται της περάτωσης των εν λόγω διατυπώσεων.

3. Τα πιστοποιητικά δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση κατά την οποία από την κατάσταση εκτελέσεως του ισοζυγίου προβλέψεων διαφαίνεται, για δεδομένο προϊόν, σημαντική αύξηση των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής ή των πιστοποιητικών ενίσχυσης, και εφόσον η αύξηση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την υλοποίηση ενός ή περισσότερων στόχων του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, οι αρμόδιες αρχές το ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή παρέχοντας κάθε χρήσιμο στοιχείο όσον αφορά τις ανάγκες εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων.

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τις αρμόδιες αρχές, η Επιτροπή θεσπίζει όλα τα μέτρα εκείνα που είναι αναγκαία προκειμένου να διασφαλίζεται, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων προϊόντων και των απαιτήσεων των τομέων προτεραιότητας, ο εφοδιασμός των Καναρίων Νήσων με βασικά προϊόντα.

2. Με την επιφύλαξη των αναγκαίων μέτρων που θεσπίζονται σε περίπτωση περιορισμού της έκδοσης πιστοποιητικών, οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν για όλες τις εκκρεμούσες αιτήσεις ενιαίο ποσοστό μείωσης.

3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 εφαρμόζονται, κατόπιν διαβουλεύσεως με τις ισπανικές αρχές με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που πρόκειται να θεσπιστούν προς αντιμετώπιση σημαντικών δυσχερειών σε δεδομένο τομέα.

Άρθρο 9

1. Οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για τον έλεγχο της πραγματικής μεταφοράς του δικαιώματος που προκύπτει από την απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς ή τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης· οι αρμόδιες αρχές μπορούν να εκτιμήσουν, για το σκοπό αυτό, τα εμπορικά περιθώρια κέρδους και τις τιμές που εφαρμόζονται από τους διαφόρους ενδιαφερόμενους εμπορευομένους.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις τους, ανακοινώνονται στην Επιτροπή.

Άρθρο 10

1. Σε περίπτωση μη τήρησης εκ μέρους του εμπορευομένου, των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του άρθρου 5, εκτός των περιπτώσεων ανωτέρας βίας και με την επιφύλαξη των κυρώσεων που εφαρμόζονται δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, οι αρμόδιες αρχές:

— ανακτούν το παραχωρηθέν πλεονέκτημα από το δικαιούχο του πιστοποιητικού εισαγωγής, του «πιστοποιητικού ανταλλαγής» ή του «πιστοποιητικού ενίσχυσης» και

— αναστέλλουν προσωρινά ή ανακαλούν την εγγραφή, ανάλογα με τη βαρύτητα της παράβασης των υποχρεώσεών τους.

Το πλεονέκτημα που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση ισούται με το ποσό της απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς ή με το ποσό ενίσχυσης.

2. Εκτός των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εφόσον ο δικαιούχος πιστοποιητικού δεν πραγματοποιεί την προβλεφθείσα εισαγωγή, το δικαίωμά του για υποβολή αίτησης πιστοποιητικού αναστέλλεται επί 60 ημέρες από την ημερομηνία λήξης ισχύος του πιστοποιητικού. Μετά την πάροδο του χρόνου αναστολής, η έκδοση μεταγενέστερων πιστοποιητικών υπόκειται στη σύσταση εγγύησης ίσης με το ποσό του παραχωρηθέντος πλεονεκτήματος.

Για δεόντως αιτιολογημένους λόγους, προς ικανοποίηση των αρμόδιων αρχών, αυτές οι τελευταίες μπορούν να επιτρέψουν την εφαρμογή περιθωρίου ανοχής ίσου με το 5 % τουλάχιστον των εισαγόμενων ποσοτήτων.

3. Οι αρμόδιες αρχές θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα για την επαναχρησιμοποίηση των ποσοτήτων των προϊόντων που έχουν καταστεί διαθέσιμα εξαιτίας της μη εκτελέσεως, της μη μερικής εκτελέσεως ή της ακυρώσεως των εκδοθέντων πιστοποιητικών, ή της ανάκτησης του πλεονεκτήματος.

Άρθρο 11

1. Εφόσον ένας μεταποιητής έχει δηλώσει, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3, την πρόθεσή του να εξαγάγει ή να αποστείλει μεταποιημένα προϊόντα, οι αρμόδιες αρχές του απονέμουν, εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα II, μέγιστη ποσότητα προϊόντων που μπορεί να εξαγάγει ή να αποστείλει ετησίως.

2. Οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν την εξαγωγή ή την αποστολή ποσοτήτων μεταποιημένων προϊόντων, εκτός των προβλεπομένων στην παράγραφο 1, μόνον εφόσον έχει αποδειχθεί, προς ικανοποίηση των αρμόδιων αρχών, ότι τα προϊόντα αυτά δεν περιέχουν πρώτες ύλες που έχουν εισαχθεί κατ' εφαρμογή του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων.

3. Όσον αφορά τις ενέργειες μεταποίησης που είναι δυνατόν, εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα II, να οδηγήσουν σε παραδοσιακή εξαγωγή ή αποστολή, οι ενέργειες αυτές πρέπει να ανταποκρίνονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις συνθήκες μεταποίησης που προβλέπονται από το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και το καθεστώς μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο, όπως ορίζεται στα άρθρα 114, 130 και 131 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 καθώς και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, εξαιρουμένων των συνηθων χειρισμών.

4. Οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή όλα τα στοιχεία που αφορούν τις εξαγωγές και αποστολές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 καθώς και τις άδειες που έχουν εκδοθεί βάσει των διατάξεων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 12

1. Οι υλικοί έλεγχοι κατά την εισαγωγή, την είσοδο, την εξαγωγή, την αποστολή, την επανεξαγωγή και την επαναποστολή των γεωργικών προϊόντων, οι οποίοι πραγματοποιούνται στις Καναρίους Νήσους, πρέπει να αφορούν αντιπροσωπευτικό δείγμα 10 % τουλάχιστον των πιστοποιητικών που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 7.

Οι υλικοί έλεγχοι διενεργούνται, τηρουμένων των αναλογιών, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου [1].

2. Για τα προϊόντα που εμφαίνονται στο παράρτημα I οι έλεγχοι πρέπει να αφορούν αντιπροσωπευτικό δείγμα 20 % τουλάχιστον των πιστοποιητικών που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 7.

3. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσεις την εφαρμογή άλλων ποσοστών ελέγχου.

Άρθρο 13

Σε ειδικές περιπτώσεις και στο βαθμό που είναι αναγκαίες για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού οι αρμόδιες αρχές, προβλέπουν τη σύσταση εγγυήσεων για ποσό ίσο με το παραχωρηθέν πλεονέκτημα με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 10 και 15.

Άρθρο 14

Η Ισπανία θεσπίζει τους συμπληρωματικούς λεπτομερείς κανόνες που απαιτούνται για τη διαχείριση και την ταυτόχρονη παρακολούθηση του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, καθώς και για τη γνωστοποίηση των ποσοτήτων των γεωργικών προϊόντων που αποτελούν το αντικείμενο αίτησης και έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής στις Καναρίους Νήσους και εξαγωγής από τα εν λόγω νησιά.

Οι ισπανικές αρχές ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή, πριν από την έναρξη ισχύος τους, τα μέτρα που προτίθενται να λάβουν κατ' εφαρμογή του πρώτου εδαφίου.

Άρθρο 15

1. Επί 30 ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές μπορούν, κατόπιν αιτήσεως εμπορευομένου που έχει υποβάλει αίτηση εγγραφής στο μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 5, να εκδίδουν επ' ονόματι αυτού πιστοποιητικό υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 6, εφόσον η αίτηση πιστοποιητικού έχει υποβληθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου.

Η έκδοση του πιστοποιητικού υπόκειται στη σύσταση εγγύησης.

2. Τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92, τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί εξ ολοκλήρου πριν από τη λήξη ισχύος τους, μπορούν να αντικατασταθούν, για τις απομένουσες ποσότητες, σύμφωνα με τις δαιτάξεις της παραγράφου 1, ή να ακυρωθούν και να αποδέσμευθεί η εγγύηση.

Άρθρο 16

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 καταργείται.

2. Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1995, η Επιτροπή συντάσσει έκθεση όσον αφορά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, ιδίως, τη λειτουργία του μηχανισμού ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 12. Βάσει της αποκτηθείσας πείρας, θεσπίζει κάθε αναγκαία τροποποίηση σύμφωνα με τις ενδεδειγμένες διαδικασίες.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΥΛΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΚΑΤΑ 20 %

(άρθρο 12 παράγραφος 2)

1. Βόεια κρέατα:
   — νωπά ή κατεψυγμένα, του κωδικού ΣΟ 0201,
   — κατεψυγμένα, του κωδικού ΣΟ 0202.
2. Επιτραπέζιοι οίνοι, των κωδικών ΣΟ ex 2204.
3. Γαλακτοκομικά προϊόντα:
   — γάλα, του κωδικού ΣΟ 0401,
   — γάλα συμπυκνωμένο ή σε σκόνη, του κωδικού ΣΟ 0402,
   — βούτυρο, του κωδικού ΣΟ 0405,
   — τυριά, των κωδικών ΣΟ: 0406 30, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 77, 0406 90 79, 0406 90 81, 0406 90 89,
   — παρασκευάσματα γάλακτος:
   για παιδιά, του κωδικού ΣΟ 2106 90 91,
   χωρίς ζωικές λιπαρές ουσίες, του κωδικού ΣΟ 1901 90 90.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΓΙΣΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ Ή ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

(Άρθρο 5 παράγραφος 3 και άρθρο 11)

(ποσότητες σε χιλιόγραμμα ή λίτρα)*

Κωδικός ΣΟ	Στην Κοινότητα	Σε τρίτες χώρες
0402 10	—	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	—	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	—	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	—	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	—	1 000
0711 20	—	1 000
0711 40	—	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	—	1 000
1507 90	—	300 000
1514 90 90	—	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000
1602 49	16 000	39 000
1602 50	—	50 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	—	1 000
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	—
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	—	1 000
1902 30	1 000	37 000

(ποσότητες σε χιλιόγραμμα ή λίτρα)*

Κωδικός ΣΟ	Στην Κοινότητα	Σε τρίτες χώρες
1903 00	—	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	—	1 000
1905 20	—	1 000
1905 30	45 000	132 000
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2005 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	—
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 40	10 000	2 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 19	18 000	24 000
2009 30	—	10 000
2009 40	9 000	7 000
2009 60	—	1 071 000
2009 70	2 000	3 000
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 10	5 000	3 000
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	—
2102 10	1 000	28 000
2102 20	—	2 000
2102 30	—	3 000
2103 10	—	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000
2202 10	*5 000 000	*203 000
2202 90	*3 000 000	*799 000
2203 00	*70 000	*157 000

(ποσότητες σε χιλιόγραμμα ή λίτρα)*

Κωδικός ΣΟ	Στην Κοινότητα	Σε τρίτες χώρες
2205 10	*47 000	*1 000
2205 90	*17 187 000	*3 295 000
2208 40	*47 000	*43 000
2208 50	*9 000	*7 000
2208 90	*190 000	*17 000
2209 00	—	*18 000
2301 20	20 610 000	18 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	—
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	—
3402 20	135 000	69 000
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	—
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 11	1 000	3 000
4823 51	9 000	15 000
4823 59	6 000	3 000